



Associazione Succede solo a Bologna

📍 Via Nazario Sauro 26 - 40121 Bologna

CF 91331650373

🕒 dal Lunedì alla Domenica 10 - 19

☎ 051.226934

🌐 www.succedesoloabologna.it

✉ info@succedesoloabologna.it

A' mè figghiu

di Maria Grazia Saporito

U sacciu già
ca quannu sarai ranni
i me brazzi, ca ora cerchi comu àncora
non li cercherai chiù.
U sacciu già
ca quannu sarai ranni
i me carizzi, li scancerai cu mani scunusciuti
ca l'amuri ti farannu canusciri.
U sacciu già
ca la tò ucca, ca ora chiama "mamma" milli voti o iornu,
quannu sarai ranni
sarà na saracinesca chiusa a chiavi,
ca la lingua tò vulissi furzari, ma pì pudori e pì orgogliu
la tò menti terrà stritta e serrata.
Ma non ti preoccupari, sangu miu
non ci su porti
non ci su serraturi
ca na mamma non pò iapiri
ca chiavi di lu cori.

A mio figlio (traduzione italiana)

di Maria Grazia Saporito

Lo so già
che quando sarai grande
le mie braccia che ora cerchi come àncora
non le cercherai più.
Lo so già
che quando sarai grande
le mie carezze, le scambierai con mani sconosciute
che l'amore ti faranno conoscere.
Lo so già
che la tua bocca, che ora chiama "mamma" mille volte al giorno,





Associazione Succede solo a Bologna

📍 Via Nazario Sauro 26 - 40121 Bologna
CF 91331650373
🕒 dal Lunedì alla Domenica 10 - 19
☎ 051.226934
🌐 www.succedesoloabologna.it
✉ info@succedesoloabologna.it

quando sarai grande
sarà una saracinesca chiusa a chiave
che la tua lingua vorrebbe forzare, ma per pudore e per orgoglio
la tua mente terrà stretta e serrata.
Ma non ti preoccupare, sangue mio
non ci sono porte
non ci sono serrature
che una mamma non può aprire
con la chiave del cuore.

